

Ausschreibung
Soutěž

Kleine Tage
der Harmonika
Malých dnů
harmoniky
Klingenthal

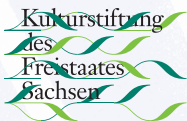
46.

3. und 4.
März 2018
dne 3. a 4.
března 2018

INTERNATIONALER
Akkordeon-
wettbewerb
KLINGENTHAL

**Die Kleinen Tage der Harmonika werden unterstützt von:
Malé dny harmoniky podporují:**

Gefördert durch: Kulturstiftung des Freistaates Sachsen,
Kulturraum Vogtland-Zwickau, Stadt Klingenthal,
Deutsch-Tschechischer Zukunftsfonds, Vogtlandkreis, Landes-
direktion Sachsen, Sparkasse Vogtland, enviaM, Bad Bramba-
cher Mineralquellen GmbH, Lenk & Meinel Grafikdesign



Wir danken allen weiteren Sponsoren für die Unterstützung.
Mimo to děkujeme všem sponzorům Malých dnů harmoniky.

Förderverein für
Internationale Akkordeonwettbewerbe
in Klingenthal e. V.

Schloßstraße 3a
D-08248 Klingenthal

Telefon: +49 (0) 37467 23210

Telefax: +49 (0) 37467 22275

Intern.Akkordeonwettbewerb@t-online.de

www.accordion-competition.de

46. Kleine Tage der Harmonika am 3. und 4. März 2018 in Klingenthal

Vorwort

Die Musikstadt Klingenthal, in der seit 1852 Akkordeons produziert werden, wird nun schon zum 46. Mal Gastgeber für die Teilnehmer der „Kleinen Tage der Harmonika“. Junge Akkordeonisten aus den Freistaaten Sachsen, Thüringen und Bayern, aus der Tschechischen Republik und den Gastbundesländern Berlin, Brandenburg, Sachsen-Anhalt und Mecklenburg-Vorpommern treffen sich hier, um im fairen Wettstreit ihr Können zu demonstrieren und neben den begehrten Preisen auch Wettbewerbserfahrung zu gewinnen. Wie der Internationale Akkordeonwettbewerb, so hat auch dieser regionale Wettbewerb für junge Akkordeonisten viel dazu beigetragen, den Ruf Klingenthals als Musikstadt zu wahren. Wir sehen in der Weiterführung dieser beiden Veranstaltungsreihen einen unverzichtbaren Beitrag zur weiteren Erhaltung des Ansehens unserer Stadt. Die „Kleinen Tage der Harmonika“ sind auch ein lebendiges Beispiel für den Ausbau der Nachbarschaftsbeziehungen mit der Tschechischen Republik. Der Wettbewerb konnte aber all die Jahre nur mit Hilfe von Institutionen, Sponsoren und Musikfreunden durchgeführt werden. Der Veranstalter der 46. „Kleinen Tage der Harmonika“, der Förderverein für Internationale Akkordeonwettbewerbe in Klingenthal e.V., möchte sich daher bei der Kulturstiftung des Freistaates Sachsen, dem Deutsch-Tschechischen Zukunftsfonds, der Landesdirektion Sachsen, dem Vogtlandkreis, der Stadt Klingenthal, der enviaM, Sparkasse Vogtland, der Musikschule Vogtland, der Berufs- und Berufsfachschule „Vogtländischer Musikinstrumentenbau“ Klingenthal, den einheimischen Unternehmen und bei allen Akkordeonfreunden ganz herzlich bedanken. Wir wünschen den Teilnehmern viel Erfolg und allen Gästen einen angenehmen Aufenthalt in der Musik- und Wintersportstadt Klingenthal.



THOMAS HENNIG

BÜRGERMEISTER DER STADT KLINGENTHAL
VORSITZENDER DES FÖRDERVEREINS FÜR INTERNATIONALE
AKKORDEON-WETTBEWERBE IN KLINGENTHAL E.V.

Wettbewerbsbedingungen

1. Der Wettbewerb findet am 3. und 4. März 2018 in Klingenthal statt.
2. Teilnahmeberechtigt sind alle jungen Akkordeonisten aus den Freistaaten Sachsen, Bayern und Thüringen sowie aus der Tschechischen Republik, die das 20. Lebensjahr bis zum 3. März 2018 noch nicht vollendet haben.

Als Gastbundesländer werden Sachsen-Anhalt, Berlin, Brandenburg und Mecklenburg-Vorpommern zugelassen. Für diese Bundesländer gelten die gleichen Altersbegrenzungen.

Ausgeschlossen von der Teilnahme sind die jungen Akkordeonisten, die beim Internationalen Akkordeonwettbewerb 2017 in der jeweiligen Kategorie das Finale erreicht haben sowie der erste Preisträger jeder Kategorie der 45. Kleinen Tage der Harmonika 2017. Die Teilnahme in einer höheren Kategorie ist möglich. **Nicht zur Teilnahme zugelassen sind außerdem Studenten von Hochschulen für Musik.**

Zum Wettbewerb sind ausschließlich akustische Instrumente zugelassen, also **ohne** elektronische Verstärkung.

3. Der Wettbewerb wird in folgenden Kategorien ausgetragen:

Kategorie 1a: SOLISTEN

Kinder, die nicht älter als 10 Jahre alt sind, also nach dem 03.03.2007 geboren sind.

Kategorie 1b: SOLISTEN

Kinder, die nicht älter als 12 Jahre alt sind, also nach dem 03.03.2005 geboren sind.

Kategorie 2 SOLISTEN

Kinder, die nicht älter als 15 Jahre alt sind, also nach dem 03.03.2002 geboren sind.

Kategorie 3: SOLISTEN

Teilnehmer, die nicht älter als 19 Jahre alt sind, also nach dem 03.03.1998 geboren sind.

Kategorie D1 / K1

AKKORDEONDUOS und KAMMERMUSIKALISCHE BESETZUNGEN mit bis zu fünf Musikern, darunter ein Akkordeon

Die Mitglieder dieser Besetzung dürfen nicht älter als 14 Jahre alt sein, müssen also nach dem 03.03.2003 geboren sein.

Kategorie D2/K2

AKKORDEONDUOS und KAMMERMUSIKALISCHE BESETZUNGEN mit bis zu fünf Musikern, darunter ein Akkordeon

Die Mitglieder dieser Besetzung dürfen nicht älter als 19 Jahre alt sein, müssen also nach dem 03.03.1998 geboren sein.

Jüngere Bewerber werden zu höheren Kategorien zugelassen, wenn sie die für die jeweilige Kategorie geltenden Bedingungen erfüllen.

4. Die Anmeldung ist bis zum 15. Januar 2018 per Mail oder mit der Post (Poststempel) an das

Büro Internationale Akkordeonwettbewerbe in Klingenthal
Schloßstraße 3a, 08248 Klingenthal, Germany

Tel.: 0049 (0)37467 23210 und Fax: 0049 (0)37467 22275

E-Mail: Intern.Akkordeonwettbewerb@t-online.de

auf dem entsprechenden Anmeldeformular (Download unter: www.accordion-competition.de/anmeldung.html) einzureichen.

5. Die Zulassung zum Wettbewerb erfolgt bis zum 10. Februar 2018 (Poststempel) schriftlich durch den Veranstalter.

6. Die Kosten für die An- und Abreise sowie für Übernachtung und Verpflegung tragen die Teilnehmer selbst. Die Teilnehmer entrichten eine Teilnehmergebühr von 25,00 € bei der Anreise. Duos und Kammermusikgruppen gelten als ein Teilnehmer.

7. Wettbewerbsprogramm:

Die Pflichtstücke sind verbindlich in der Reihenfolge der Ausschreibung vorzutragen. Die Spielzeit der einzelnen Teilnehmer darf nicht die Hälfte der maximalen Spieldauer unterschreiten.

Kategorie 1a

Pflichtstück STANDARDBASS:

Werner Richter, aus „Kleine Musikanten spielen“:

„Laufspiel“ und „Gemütliches Tänzchen“ (Friedrich Hofmeister Musikverlag, Hofheim-Leipzig, ISMN M-2034-2235-8 FH 2235)

ODER

Pflichtstück MELODIEBASS:

Werner Richter, aus „Sieben Akkordeonskizzen“:

Nr. 1, 2, 3, 4, 6

(Musikverlag Manfred Weiß, 4600 Dortmund 13,

Best.-Nr. 890304)

DAZU

eine oder mehrere Kompositionen nach freier Wahl mit einer Spieldauer von maximal 5 Minuten, exklusive Pflichtstück.

Kategorie 1b

Pflichtstück STANDARDBASS:

Wolfgang Russ-Plötz, aus „Zeitreise“:

„Weites Land“, „Time machine“

(Musikverlag H. Heck, Osweiler Weg 27, 71334 Waiblingen)

ODER

Pflichtstück MELODIEBASS:

Bogdan Dowlasz, aus „Wariacje“ na akordeon solo, „Mało nas“:

Thema, Variation 1, 3, 4

(Verlag „Astra“ Łódź Poland – Die Noten können im Büro des Fördervereins bestellt werden)

DAZU

eine oder mehrere Kompositionen nach freier Wahl mit einer Spieldauer von maximal 7 Minuten, exklusive Pflichtstück.

Kategorie 2

Pflichtstück STANDARDBASS:

Jürgen Löchter, aus „Fabelhaftes“:

„1. Vor vielen Jahren in der Buxtehuder Heide“,

„6. Wettlauf und des Hasen Ende“

(Musikverlag Alfons Holzschuh VHR 1771)

ODER

Pflichtstück MELODIEBASS:

Bronislaw Kazimierz Przybylski, aus „Maskerade“:

„Ein unbekannte Franzose“ Nr. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7

(Musikverlag Ralf Jung, R.J. 95.09)

DAZU

eine oder mehrere Kompositionen nach freier Wahl mit einer Spieldauer von maximal 10 Minuten, exklusive Pflichtstück.

Kategorie 3

Pflichtstück STANDARDBASS:

Siegfried Köhler, „Introduktion“ und „Tanz“:

(Deutscher Verlag für Musik (Dvfm) 31017)

ODER

Pflichtstück MELODIEBASS:

Bronislaw Kazimierz Przybylski, aus „La Follia“:

Thema, Variation I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, XII

PWM Edition 8117 (Polskie Wydawnictwo Muzyczne (PWM) Kraków 8117)

DAZU

eine oder mehrere Kompositionen nach freier Wahl mit einer Spieldauer von maximal 15 Minuten, exklusive Pflichtstück.

Kategorie D1/K1

Ein Programm nach freier Wahl, mit stilistischer Vielfalt, bestehend aus Originalkompositionen und (oder) geeigneten Transkriptionen mit einer Spieldauer von maximal 15 Minuten. Die Spielzeit der Akkordeonduos und kammermusikalischen Besetzungen darf nicht die Hälfte der maximalen Spieldauer unterschreiten.

Kategorie D2/K2

Ein Programm nach freier Wahl, mit stilistischer Vielfalt, bestehend aus Originalkompositionen und (oder) geeigneten Transkriptionen mit einer Spieldauer von maximal 15 Minuten. Die Spielzeit der Akkordeonduos und kammermusikalischen Besetzungen darf nicht die Hälfte der maximalen Spieldauer unterschreiten.

8. Die Leistungen der Wettbewerbsteilnehmer werden durch eine vom Veranstalter berufene Jury bewertet. Die Jury wird zu Beginn des Wettbewerbs vorgestellt.
9. Die Jury arbeitet nach einer Juryordnung, die vom Veranstalter auf der Grundlage der für die Internationalen Akkordeonwettbewerbe Klingenthal geltenden Bestimmungen erarbeitet wurde.
10. Die besten Leistungen in den Kategorien 1a, 1b, 2, 3, D1 und D2 werden mit folgenden Geldprämien gewürdigt:
 1. Preise: 150,00 €
 2. Preise: 100,00 €
 3. Preise: 50,00 €

Die besten Leistungen in den Kategorien K1 und K2 werden mit folgenden Geldprämien gewürdigt:

1. Preise: 250,00 €
2. Preise: 175,00 €
3. Preise: 100,00 €

Der Veranstalter kann die Vergabe von Preisen aussetzen und Sonderpreise vergeben. Jeder Teilnehmer erhält eine Urkunde und eine Gesamtergebnisliste. Preisgelder werden ausschließlich nach dem Preisträgerkonzert ausgezahlt.

11. Der detaillierte Veranstaltungsverlauf wird allen gemeldeten Teilnehmern rechtzeitig schriftlich mitgeteilt.
12. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. In Zweifelsfällen gilt die deutschsprachige Fassung.

44. Kleine Tage der Harmonika am 27. und 28. Februar 2016

Preisträger / Nositelé ocenění

Kategorie 1a (bis 10 Jahre)

- 1 Lene Zahn
KMS Dreiländereck Löbau (Sachsen)
- 2 Daniela Holá
Musikschule Bedřich Smetany Plzeň (Tschechische Republik)
- 3 Johannes Zirkler
Konservatorium „Georg Friedrich Händel“ Halle (Sachsen Anhalt)

Kategorie 1 b (bis 12 Jahre)

- 1 Frauke Maxi Seifert
Konservatorium „Georg Friedrich Händel“ Halle (Sachsen Anhalt)
- 2 Hana Matějková
Základní umělecká škola Kdyně (Tschechische Republik)
- 3 Anna Šestáková
Základní umělecká škola Budějovice (Tschechische Republik)

Kategorie 2 (bis 15 Jahre)

- 1 Laetitia Shirin Pittschaft
Kreis Musikschule MS Flöha (Sachsen)
- 2 Dorothea Dietrich
KMS Wittenberg (Sachsen Anhalt)
- 3 Camillo Dobrovsky
Konservatorium „Georg Friedrich Händel“ Halle (Sachsen Anhalt)

Kategorie 3 (bis 19 Jahre)

- 1 Marie Čejnová
Konservatorium Plzeň (Tschechische Republik)
- 2 Lukas Hartmann
Kreis Musikschule Bautzen (Sachsen)
- 3 Sophie Fischer
Mittelsächsische Musik GmbH Musikschule Freiberg (Sachsen)

Kategorie D 1 (bis 14 Jahre)

- 1 Yannik Reuter / Erik Erler
Mittelsächsische Musik GmbH Musikschule Freiberg (Sachsen)
- 2 Vivien Leichsnering / Aylin Karatas
KMS des Landkreises Zwickau (Sachsen)
- 3 Veronika Poppová / Lucie Šlehoferová
Základní umělecká škola Plzeň (Tschechische Republik)

Kategorie K 2 (bis 19 Jahre)

- TN Felix Walther, Akkordeon
Franziska Gruber, Violine
Benedikt Müller, Violoncello
Musikschule der Hofer Symphoniker (Bayern)

KLINGENTHAL, IM MÄRZ 2017 / V KLINGENTHALU, BŘEZNU 2017

46. ročník Malých dnů harmoniky dne 3. a 4. března 2018 v Klingenthalu

Předmluva

Klingenthal – město hudby, ve kterém se od roku 1852 vyrábí akordeony, bude již po 46. hostit účastníky „Kleine Tage der Harmonika“ (Malých dnů harmoniky). Mladí akordeonisté ze Svobodných států Sasko, Durynsko a Bavorsko, z České republiky a hostitelských spolkových zemí Berlin, Braniborsko, Sasko-Anhaltsko a z Meklenbursko-Přední Pomořansko se zde setkají, aby u příležitosti férové soutěže předvedli své dovednosti a vedle vytoužených cen taktéž získali zkušenosti v oblasti soutěžení.

Stejně jako Mezinárodní soutěž ve hře na akordeon, má i tahle regionální soutěž určená mladým akordeonistům v hojně míře přispět především k tomu, aby si Klingenthal zachoval svou pověst – město hudby.

Pořádání jednotlivých ročníků této soutěže je pro nás důležitým přínosem k zachování prestiže našeho města.

„Kleine Tage der Harmonika“ (Malé dnů Harmoniky) jsou živým příkladem toho, jak si vybudovat dobré sousedské vztahy s Českou republikou.

Pořadatel 46. ročníku „Kleine Tage der Harmonika“ (Malých dnů harmoniky) a Spolek na podporu Mezinárodních soutěží ve hře na akordeon v Klingenthalu, registrované sdružení, chtějí touto cestou srdečně poděkovat Kulturní nadaci Svobodného státu Sasko, Německo-českému fondu budoucnosti, Zemskému ředitelství Sasko, kraji Vogtland, městu Klingenthal, firmě enviaM, Spořitelně Vogtland, Hudební škole Vogtland, Technickému centru pro přípravu na povolání, pobočce Odborné školy pro výrobu hudebních nástrojů v kraji Vogtland – Klingenthal, místním podnikům a všem příznivcům akordeonu.

Přejeme všem účastníkům mnoho úspěchu a všem hostům příjemný pobyt v Klingenthalu – městě hudby a zimních sportů.



THOMAS HENNIG

STAROSTA MĚSTA KLINGENTHAL

PŘEDSEDA FÖRDERVEREIN FÜR INTERNATIONALE

AKKORDEONWETTBEWERBE INKLINGENTHAL E.V.

Podmínky soutěže

1. Soutěž se koná dne 3. a 4. března 2018 v Klingenthalu.
2. K účasti v soutěži jsou oprávněni všichni mladí akordeonisté ze Svobodného státu Sasko, Bavorsko a Durynsko, stejně jako z České republiky, kteří do 3. března 2018 nedovrší věku 20 let. Hostitelskými spolkovými zeměmi jsou Sasko-Anhaltsko, Berlín, Braniborsko a Meklenbursko-Přední Pomořansko. Soutěže se nesmí účastnit mladí akordeonisté, kteří se při Mezinárodních soutěžích ve hře na akordeon 2017 v příslušné kategorii dostali až do finále, stejně jako nositel první ceny každé kategorie 45. ročníku „Malých dnů harmoniky“ 2017. Je možná i účast ve vyšší kategorii. Mimo to nebudou k účasti připuštěni studenti vysokých škol hudebních. K účasti v soutěži jsou povoleny výhradně akustické nástroje, **bez** elektronického zesílení.
3. Soutěž probíhá dle následujících kategorií:

Kategorie 1a: SÓLISTÉ

Děti, které nejsou starší 10 let, tj. narozené po 03.03.2007.

Kategorie 1b: SÓLISTÉ

Děti, které nejsou starší 12 let, tj. narozené po 03.03.2005.

Kategorie 2: SÓLISTÉ

Děti, které nejsou starší 15 let, tj. narozené po 03.03.2002.

Kategorie 3: SÓLISTÉ

Účastníci, kteří nejsou starší 19 let, tj. narození po 03.03.1998.

Kategorie D1/K1

Akordeonová dua a komorní obsazení do pěti hudebníků, přitom jeden akordeon. Členové tohoto obsazení nesmí být starší než 14 let, musí být tedy narozeni po 03.03.2003.

Kategorie D2/K2

Akordeonová dua a komorní obsazení do pěti hudebníků, přitom jeden akordeon. Členové tohoto obsazení nesmí být starší než 19 let, musí být tedy narozeni po 03.03.1998.

Pokud budou mladší uchazeči splňovat podmínky platné pro příslušnou kategorii, mohou být připuštěni i do vyšších kategorií.

4. Přihlášku je nutno podat do 15. ledna 2018 mailem nebo poštou (razítko) na adresu

Büro Internationale Akkordeonwettbewerbe in Klingenthal
Schloßstraße 3a · 08248 Klingenthal (Germany)
Tel.: 004937467/23210 a fax: 004937467/22275
E-mail: Intern.Akkordeonwettbewerb@t-online.de

na odpovídajícím přihlašovacím formuláři (ke stažení na www.accordion-competition.de/anmeldung).

5. Přijetí do soutěže potvrdí pořadatel písemně do 10. února 2018 (poštovní razítko).
6. Náklady na cestu tam i zpět stejně jako nocleh a stravu si hradí účastníci sami. Účastníci zaplatí účastnický poplatek ve výši 25,00 € při příjezdu. Dueta a skupiny s komorní hudbou platí jako jeden účastník.
7. Program soutěže

Povinné skladby třeba přednášet v předepsaném pořadí. Doba hry jednotlivých účastníků nesmí být kratší než polovina maximální doby hry.

Kategorie 1a

Povinná skladba STANDARDNÍ BAS:

Werner Richter, z „Kleine Musikanten spielen“:
„Laufspiel“ a „Gemütliches Tänzchen“
(Nakladatelství Friedrich Hofmeister Musikverlag,
Hofheim–Leipzig, ISMN M–2034–2235–8 FH 2235)

NEBO

Povinná skladba MELODICKÝ BAS:

Werner Richter, z „Sieben Akkordeonskizzen“:
Nr. 1, 2, 3, 4, 6
(Nakladatelství Manfred Weiß, 4600 Dortmund 13,
obj. č.: 89 03 04)

K TOMU

jednu nebo více hudebních skladeb dle vlastního výběru s celkovou dobou hry maximálně 5 minut, exkluzivní povinná skladba.

Kategorie 1b

Povinná skladba STANDARDNÍ BAS:

Wolfgang Russ-Plötz, z „Zeitreise“:
„Weites Land“, „Time machine“
(Nakladatelství H. Heck, Osweiler Weg 27, 71334 Waiblingen)

NEBO

Povinná skladba MELODICKÝ BAS:

Bogdan Dowlasz, z „Wariacje“ na akordeon solo, „Mało nas“:
téma, variace 1, 3, 4

(Nakladatelství „Astra“ Łódź Poland – noty je možné objednat
v kanceláři nadace)

K TOMU

jednu nebo více hudebních skladeb dle vlastního výběru s
celkovou dobou hry maximálně 7 minut, exkluzivní povinná
skladba.

Kategorie 2

Povinná skladba STANDARDNÍ BAS:

Jürgen Löchter: z „Fabelhaftes“

„1. Vor vielen Jahren in der Buxtehuder Heide“

„6. Wettlauf und des Hasen Ende“

(Nakladatelství Alfons Holzschuh VHR 1771)

NEBO

Povinná skladba MELODICKÝ BAS:

Bronislaw Kazimierz Przybylski: z „Maskerade“

„Ein unbekannte Franzose“ č. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7

(Nakladatelství Ralf Jung, R.J. 95.09)

K TOMU

jednu nebo více hudebních skladeb dle vlastního výběru s
celkovou dobou hry maximálně 10 minut, exkluzivní povinná
skladba.

Kategorie 3

Povinná skladba STANDARDNÍ BAS:

Siegfried Köhler: „Introduktion“ a „Tanz“

Deutscher Verlag für Musik (DVfM) 31017

NEBO

Povinná skladba **Melodický bas:**

Bronislaw Kazimierz Przybylski: z „La Follia“:

Téma, Variace I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, XII

PWM Edition 8117 (Polskie Wydawnictwo Muzyczne (PWM)

Kraków 8117)

K TOMU

jednu nebo více hudebních skladeb dle vlastního výběru s celko-
vou dobou hry maximálně 15 minut, exkluzivní povinná sklad-
ba.

Kategorie D1 / K1

Program dle vlastního výběru s různými styly, z původních kompozic a/nebo vhodných přepisů, hrací doba max. 15 minut.

Minimální časový limit akordeonového dua a komorního obsazení nesmí klesnout pod polovinu maximální hrací doby.

Kategorie D2 / K2

Program dle vlastního výběru s různými styly, z původních kompozic a/nebo vhodných přepisů, hrací doba max. 15 minut.

Minimální časový limit akordeonového dua a komorního obsazení nesmí klesnout pod polovinu maximální hrací doby.

Pokud by se při pořizování povinných děl vyskytly problémy, obraťte se prosím na kancelář našeho spolku

8. Výkony účastníků soutěže bude posuzovat porota sestavená pořadatelem. Porota bude představena před začátkem soutěže.
9. Porota bude pracovat podle Řádu stanoveného pro porotu, který byl vypracován pořadatelem na základě ustavení platných pro Mezinárodní soutěže ve hře na akordeon Klingenthal.
10. Nejlepší výkony v kategoriích 1a, 1b, 2, 3, D1 a D2 budou oceněny následujícími peněžními odměnami:

1. Cena: 150,00 €

2. Cena: 100,00 €

3. Cena: 50,00 €

Nejlepší výkony v kategoriích K1 a K2 budou oceněny následujícími peněžními odměnami:

1. Cena: 250,00 €

2. Cena: 175,00 €

3. Cena: 100,00 €

Pořadatel má právo neudělit ceny a udělit i zvláštní ceny. Každý účastník obdrží listinu a seznam s celkovými výsledky. Peněžní odměny budou vyplaceny výhradně po koncertu nositelů cen.

11. Podrobný průběh představení bude všem přihlášeným účastníkům sdělen včas na základě písemné smlouvy.
12. Vymáhání právní cestou je vyloučeno. Při pochybnostech platí německá verze.



KLINGENTHAL

15.–21. MAI 2017

Infos zu den Wettbewerben und zum hochkarätigen Rahmenprogramm finden Sie unter www.accordion-competition.de und bei Facebook



54.

INTERNATIONALER

Akkordeon- wettbewerb

KLINGENTHAL